

najdete v oddíle Studijní pomůcky v aplikaci Knihovna evangelia. Z následujícího příkladu a vysvětlení se dozvíte, jak tyto zdroje používat.

## VÝBĚR Z PŘEKLADU BIBLE OD JOSEPHA SMITHA

Následují vybrané části z Bible, verze krále Jakuba, přeložené Josephem Smithem (PJS). Pán inspiroval proroka Josepha Smitha, aby navrátil do biblického textu pravdy, jež se ztratily nebo byly změněny od doby, kdy byla zapsána původní slova. Tyto navrácené pravdy objasnily nauku a zlepšily porozumění písmům. Úryvky vybrané pro Průvodce mají zlepšit vaše porozumění písmům bez ohledu na jazyk, do kterého jsou přeloženy.

Protože Pán zjevil Josephovi určité pravdy, které původní autoři kdysi zaznamenali, překlad Josepha Smitha se nepodobá žádnému jinému překladu Bible na světě. V tomto smyslu je slovo *překlad* použito širším a odlišným způsobem než obvykle, neboť Josephův překlad byl více zjevením než doslovným překladem z jednoho jazyka do druhého. Další informace o PJS viz „Překlad Josepha Smitha (PJS)“ v abecedním seznamu hesel v Průvodci.

Následující příklad ukazuje vybranou ukázkou z PJS:

Tento tučně vytištěný odkaz je úryvek z Bible krále Jakuba v překladu Josepha Smitha. Protože jeho překlad obnovil slova v biblickém textu, čísla veršů se mohou lišit od vydání, které používáte.

**PJS, Matouš 4:1, 5–6, 8–9** (porovnej s Matoušem 4:1, 5–6, 8–9; podobné změny byly provedeny v Lukášovi 4:2, 5–11)

(*Ježíš byl veden Duchem, ne Satanem.*)

1 Tehdy byl Ježíš veden Duchem do pustiny, aby byl s Bohem.

5 Potom byl Ježíš vzat do svatého města a Duch ho postavil na vrcholek chrámu.

6 Potom k němu přišel ďábel a řekl: Jsi-li Syn Boží, vrhni se dolů, neboť je psáno: On dá andělům svým příkaz ohledně tebe, a na rukou svých tě budou podpírat, aby sis v žádném čase neroztříštil nohu svou o kámen.

8 A opět, Ježíš byl v Duchu a on ho vyzdvihuje na nesmírně vysokou horu a ukazuje mu všechna království světa a slávu jejich.

9 A ďábel k němu přišel opět a řekl: Všechny tyto věci ti dám, jestliže padneš a budeš mne uctívati.

V závorkách je odkaz na vaši Bibli, se kterým máte porovnat překlad Josepha Smitha.

Tento nadpis vysvětluje, jakou nauku Joseph Smith objasnil svým překladem.

Toto je text, jak byl přeložen Josephem Smithem.

V některých jazycích se pasáže z Překladu Josepha Smitha nacházejí v poznámkách pod čarou v Bibli vydané Církví Ježíše Krista Svatých posledních dnů nebo v části „Související obsah“ na elektronických zařízeních.

Přečtěte si následující pasáže v Bibli a poté použijte Překlad Josepha Smitha a vyhledejte inspirované změny.

Jan 1:16–18 (Překlad Josepha Smitha, Jan 1:16–19)

Jan 4:24 (Překlad Josepha Smitha, Jan 4:26)

- Čemu vás tyto inspirované změny učí o Ježíši Kristu?
- Proč je možnost lépe těmto věcem porozumět požehnáním?